

**ALICIA CAGNASSO**  
**ROGELIO MARTÍNEZ**

Prólogo de  
Aitana Alberti



**RAFAEL ALBERTI,**  
**MARÍA TERESA LEÓN**  
**Y AITANA ALBERTI**  
**EN URUGUAY**

Schapiro Editor



Editorial Losada

## Alicia Cagnasso

(Montevideo, Uruguay). Es profesora de Literatura, egresada del Instituto de Profesores Artigas, y ejerce como docente en Educación Secundaria de Montevideo. Es también profesora de Inglés, dibujante publicitaria y diseñadora gráfica. Integró la Comisión Editora del Boletín de la Asociación de Profesores de Literatura del Uruguay. Es coautora, junto a Rogelio Martínez, de *Crónica del exilio de Bergamín en Uruguay* (2004) y *Crónica del exilio de Mercedes Pinto en Uruguay* (2007).

## Rogelio Martínez

(Cesantes, Galicia, España). Reside en Uruguay desde su juventud, como exiliado político del franquismo. Participa activamente en las actividades de la colonia española en Uruguay y colaboró en la lucha de resistencia al régimen dictatorial en la «Casa de España». Durante un tiempo dirigió el semanario *España Democrática*, de la colectividad republicana española y colabora también, entre otros, con el semanario *Galicia para el mundo*, de Vigo.

Es autor de *Una derrota advertida*, de 1997; *Crónica del exilio español en Uruguay* (en tres volúmenes), de 1999, y coautor, con Alicia Cagnasso, de *Crónica del exilio de Bergamín en Uruguay* (también en tres tomos), de 2004 y *Crónica del exilio de Mercedes Pinto en Uruguay* (2007).

# ÍNDICE GENERAL

Agradecimientos .....	9
<i>A modo de presentación</i> , por Alicia Cagnasso .....	11
<i>Prólogo: Aquel bosque sagrado</i> , por Aitana Alberti .....	15

## PRIMERA PARTE

<b>Capítulo I</b>	
Introducción general .....	23
<b>Capítulo II</b>	
El exilio de Rafael Alberti y María Teresa León.	
La llegada a Buenos Aires .....	45
<b>Capítulo III</b>	
El universo literario y cultural que recibe a Rafael Alberti y María Teresa León en Uruguay .....	54
<b>Capítulo IV</b>	
La esperada llegada de los Alberti a Uruguay .....	60
<b>Capítulo V</b>	
Los vínculos con los intelectuales uruguayos .....	74
<b>Capítulo VI</b>	
El reencuentro en Uruguay con otro gran representante del 27: José Bergamín .....	105
<b>Capítulo VII</b>	
Las presentaciones públicas en Uruguay de Rafael Alberti y María Teresa León .....	123
<b>Capítulo VIII</b>	
La obra de Rafael Alberti y María Teresa León (y su crítica) en la prensa uruguaya .....	143
<b>Capítulo IX</b>	
Las representaciones teatrales en Uruguay .....	173
<b>Capítulo X</b>	
La poesía de Rafael Alberti en Uruguay .....	234
<b>Capítulo XI</b>	
Rafael Alberti: el renacimiento de un pintor en las costas uruguayas	266



## Capítulo XII

Los festejos uruguayos por los 60 años de Rafael Alberti y la despedida de la familia del país. . . . .	283
--	-----

## SEGUNDA PARTE

### UN REMANSO EN EL EXILIO: LOS VERANEOS EN PUNTA DEL ESTE

#### Capítulo I

«La Gallarda» (la casa entre los pinos) . . . . .	303
---	-----

#### Capítulo II

«La Gallarda»: centro de la amistad . . . . .	345
---	-----

#### Capítulo III

Punta del Este y «La Gallarda» vistos por una niña: Aitana. . . . .	410
---	-----

## TERCERA PARTE

## ANEXOS

### Anexo I. Ciclo de cuatro conferencias de Rafael Alberti en Montevideo

<i>Introducción</i> . . . . .	431
Garcilaso, lengua fluvial de la lírica castellana . . . . .	435
Fray Luis de León, entre la luz y la sombra . . . . .	440
Don Luis de Góngora o el primor de lo barroco . . . . .	447
Don Francisco de Quevedo, poeta de la muerte. . . . .	453

### Anexo II. Un discurso de bienvenida en la primera visita de Rafael Alberti y María Teresa León a Uruguay

<i>Introducción</i> . . . . .	461
Saludo a Rafael Alberti, por Gisleno Aguirre . . . . .	465



### **Anexo III. Tres artículos de prensa sobre las conferencias de Rafael Alberti y María Teresa León en Uruguay**

<i>Introducción</i> .....	471
Rafael Alberti en el SODRE, por Denis Molina .....	482
Los actos cumplidos por Rafael Alberti y María Teresa León fueron una teoría emocional de España, por Cipriano S. Vitureira .....	488
Parnaso y limbo occidental. Rafael Alberti y la esperanza española, por Mauricio R. Müller .....	494

### **Anexo IV. Un episodio juvenil de Rafael Alberti y su adaptación de *Numancia*, según un escritor republicano en Uruguay**

<i>Introducción</i> .....	503
La rata en el Club de las señoras, por Juan de Lara (seud. de Álvaro Fernández Suárez) .....	507

### **Anexo V. Crítica en la prensa uruguaya sobre la obra de Rafael Alberti**

<i>Introducción</i> .....	517
El libro del «Marinero en Tierra» (I), por José Mora Guarnido .....	521
El libro del «Marinero en Tierra» (II), por José Mora Guarnido .....	526
Selección de fragmentos, por José Mora Guarnido	
Gerardo Diego, poeta de Castilla (I) .....	531
Gerardo Diego, poeta de Castilla (II) .....	534

### **Anexo VI. Crítica en la prensa uruguaya sobre la obra de María Teresa León**

<i>Introducción</i> .....	539
María Teresa León definitivamente entre nosotros.	
Su libro reciente: <i>Contra viento y marea</i> , por C. S. Vitureira .....	554
<i>Morirás lejos...</i> , por Alejandro Laureiro .....	563

Bibliografía, hemerografía, <i>webgrafía</i> y otras fuentes consultadas .....	569
Índice de ilustraciones .....	581
Índice general .....	585

El matrimonio formado por dos de los grandes escritores de la generación española de 1927: Rafael Alberti (1902-1999) y María Teresa León (1903-1988), vivió gran parte de su exilio político en el Río de la Plata, tras el fin de la Guerra Civil que sufrió su patria entre 1936 y 1939, en que es derrotada la transformadora Segunda República por fuerzas golpistas encabezadas por el Gral. Franco (con apoyo de los gobiernos fascista y nazi de Italia y Alemania). Ambos creadores forman parte del inmenso y doloroso destierro de cientos de miles de compatriotas republicanos que se dispersan entonces por el mundo (entre los que se encontraba la mayor parte de la brillante pléyade artística, intelectual y científica de la llamada "Edad de Plata" de la cultura hispánica).

Los Alberti, de activísima participación en la defensa de la República agredida, transcurren en Buenos Aires (Argentina) un largo exilio que se extenderá desde marzo de 1940 a mayo de 1963 (cuando se marchan a Roma, hasta su regreso en 1977 a la España democrática).

Es precisamente a partir de 1940 que empieza el estrecho contacto de Rafael y María Teresa con Uruguay, a través de sus constantes visitas desde Buenos Aires a Montevideo y el interior del país, para la realización de actos artísticos y proselitistas, y también, durante los veranos, a las playas de Punta del Este (donde poseyeron una airosa casa, "La Gallarda" –desde el 45 al 52–), que constituyó un centro de reunión amistoso e intelectual iberoamericano, y aún se conserva casi intacta.

El Uruguay "progresista" de los 40 y 50 brindó a la pareja (la cual lo visitó a partir de 1941 también junto a su pequeña hija Aitana, nacida en Buenos Aires ese año), una franca y solidaria acogida, tal como lo haría con otros ilustres transterrados (José Bergamín o Margarita Xirgu, por citar solo dos ejemplos notorios)...

Según se explica en su Presentación, este libro pretende convertirse en un aporte para la reconstrucción de la trayectoria en Uruguay de la familia Alberti-León, que incluye hitos culturales como los poemarios *Coplas de Juan Panadero* (1949) y *Poemas de Punta del Este* (1961), de Alberti o los estrenos montevideanos de sus piezas *Numancia* (adaptación de la tragedia cervantina), en 1943, o *El adefesio*, en 1944, por la compañía teatral de Margarita Xirgu, así como multitud de textos para la prensa local (del propio poeta andaluz y de la gran prosista que fue María Teresa). El trabajo incluye también la insoslayable mirada lírica y biográfica de quien entonces era una niña que ensayaba sus primeros versos: Aitana Alberti.

El lector podrá encontrar además abundante material visual de la época, y distintos artículos (en muchos de los casos, de carácter inédito en libro) publicados en el medio uruguayo por Alberti y León, y por aquellos integrantes de la cultura nacional que compartieron sus vidas y comentaron sus actividades y sus obras.

Por último, *Rafael Alberti, María Teresa León y Aitana Alberti en Uruguay* constituye un sentido homenaje a estas tres figuras, la última de las cuales, Aitana, visitó Uruguay en 2012 (en ocasión de que una de las calles de Punta del Este recibiera el nombre de su padre), al par que nos honró con la escritura de un bello prólogo para estas páginas.

Hacemos libros que perduran en el tiempo.

ISBN 978-950-03-7206-0



9 789506 137206

Schapiro Editor



Editorial Losada